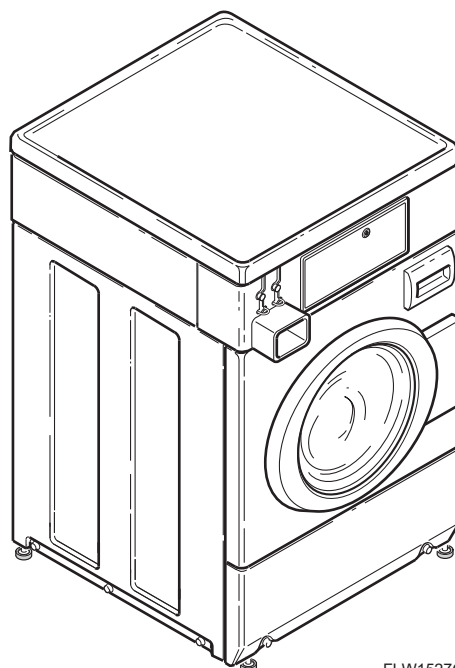


Lave-linge à chargement frontal

CE



FLW1527C

Installation / Fonctionnement

Instructions originales

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.

(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine)



AVERTISSEMENT

L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de cette machine de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

W030FR

REMARQUE : Les mises en garde intitulées **AVERTISSEMENT** et **IMPORTANT** figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Le bon sens, la prudence et l'attention sont des paramètres qui n'ont rien à voir avec la conception des machines à laver. Il s'agit de comportements devant **IMPÉRATIVEMENT** être adoptés par les personnes qui installent, entretiennent et utilisent la machine.

Toujours contacter le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.



Lire le mode d'emploi complet avant d'utiliser le lave-linge.

Table des matières

| | |
|--|--------------------|
| Consignes de sécurité | 3 |
| Explications des consignes de sécurité | 3 |
| Consignes de sécurité importantes..... | 3 |
| Installation | 5 |
| Dimensions et caractéristiques techniques | 5 |
| Avant de commencer | 7 |
| Outillage..... | 7 |
| Modèles à paiement centralisé | 7 |
| Installation du lave-linge | 8 |
| Étape 1 : Placez le lave-linge à côté de là où il sera installé..... | 8 |
| Étape 2 : Mettre le lave-linge à sa place et de niveau..... | 8 |
| Étape 3 : Brancher les flexibles d'alimentation..... | 9 |
| Étape 4 : (Modèles à vidange sans gravité uniquement) | |
| Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange..... | 11 |
| Étape 5 : (Modèle à vidange par gravité uniquement) | |
| Raccordement de la sortie à l'écoulement..... | 12 |
| Étape 6 : Enlever les manchons protecteurs et l'attache d'expédition..... | 13 |
| Étape 7 : Essuyer l'intérieur du tambour de lavage | 13 |
| Étape 8 : Installez la prise électrique adéquate | 14 |
| Étape 9 : Brancher le lave-linge sur le courant secteur..... | 17 |
| Étape 10 : Contrôler l'installation..... | 19 |
| Fonctionnement | 20 |
| Mode d'emploi..... | 20 |
| Étape 1 : Charger le linge..... | 20 |
| Étape 2 : Fermer la porte de chargement | 20 |
| Étape 3 : Verser les produits de nettoyage..... | 21 |
| Étape 4 : Régler le sélecteur de tissu/température de lavage (°C)..... | 21 |
| Étape 5 : Réglez le niveau de salissure | 21 |
| Étape 6 : Introduisez la monnaie ou la carte, si nécessaire | 22 |
| Étape 7 : Appuyer sur le bouton de démarrage..... | 22 |
| Entretien | 23 |
| Consignes d'entretien destinées à l'utilisateur | 23 |
| Graissage..... | 23 |
| Entretien par temps froid | 23 |
| Entretien de votre lave-linge | 23 |
| Nettoyage du joint de la vitre de la porte | 23 |
| Tuyaux de rechange | 23 |
| Vacances et non utilisation | 23 |
| Remise en place des accessoires d'expédition..... | 24 |
| Nettoyage du purgeur d'objets étrangers | 24 |
| Dépannage | 25 |
| Mise au rebut de l'unité | 27 |
| Coordonnées | 28 |
| Liste de vérification destinée à l'installateur | Couverture arrière |


© Published by permission of the copyright owner.

Tous droits réservés. Cette publication ne saurait être reproduite ou transmise, même partiellement, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation expresse écrite de l'éditeur.

Consignes de sécurité

Explications des consignes de sécurité

Des mises en garde (« DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION »), suivies d'instructions particulières, figurent dans ce manuel et sur des autocollants de la machine. Elles ont pour objet d'assurer la sécurité des utilisateurs, réparateurs et personnels d'entretien de la machine.

| | |
|--|---------------|
|  | DANGER |
| Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire mortelles. | |

| | |
|---|----------------------|
|  | AVERTISSEMENT |
| Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles. | |


| | |
|---|------------------|
|  | ATTENTION |
| Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures bénignes ou modérées, ou des dégâts matériels. | |

D'autres messages (« IMPORTANT » et « REMARQUE ») sont également utilisés, suivis d'instructions particulières.

IMPORTANT : Le terme « IMPORTANT » est employé pour informer le lecteur de procédures particulières susceptibles, si elles ne sont pas suivies, de produire des dégâts mineurs sur la machine.

REMARQUE : « REMARQUE » sert à communiquer des renseignements sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation qui sont importants mais n'impliquent aucun danger particulier.

Consignes de sécurité importantes (à conserver)

| | |
|---|----------------------|
|  | AVERTISSEMENT |
| Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures graves ou mortelles lors de l'utilisation du lave-linge, veuillez à respecter les consignes suivantes : | |
| <small>W023R1FR</small> | |

1. Lire le mode d'emploi complet avant d'utiliser le lave-linge.
2. Pour brancher correctement le lave-linge à la terre, se reporter aux INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE du manuel d'INSTALLATION.
3. Ne pas laver d'articles ayant été préalablement nettoyés, trempés ou salis à l'essence, aux solvants de nettoyage à sec ou autres produits inflammables ou explosifs susceptibles de dégager des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
4. Ne pas verser d'essence, solvants de nettoyage à sec ou autres ou autres produits inflammables ou explosifs dans l'eau de lavage. Ces produits dégagent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
5. Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se dégager d'un circuit d'eau chaude n'ayant pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE GAZEUX EST EXPLOSIF. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle durée, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser une machine à laver ou une machine à laver / séchoir combinée. Ceci libérera toute accumulation d'hydrogène gazeux. Ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette opération.
6. Ne pas laisser les enfants jouer sur ou à l'intérieur du lave-linge. Lorsque le lave-linge est utilisé à proximité d'enfants, ceux-ci doivent faire l'objet d'une surveillance renforcée. Cette règle de sécurité s'applique à tous les appareils électroménagers.

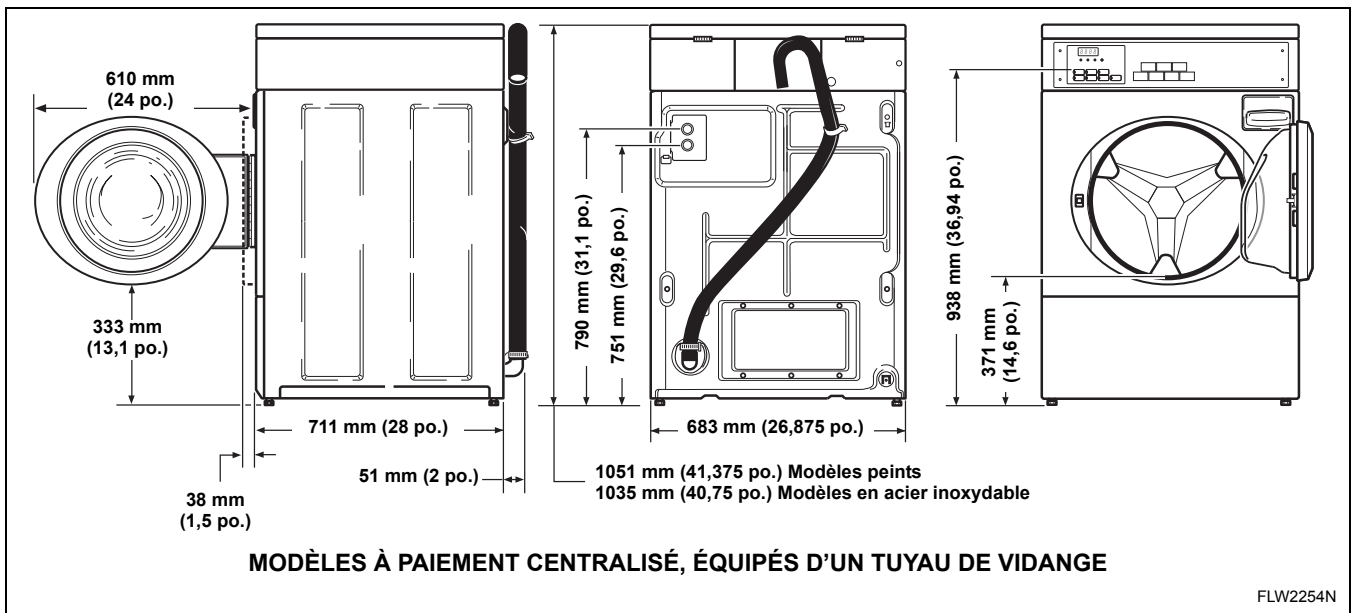
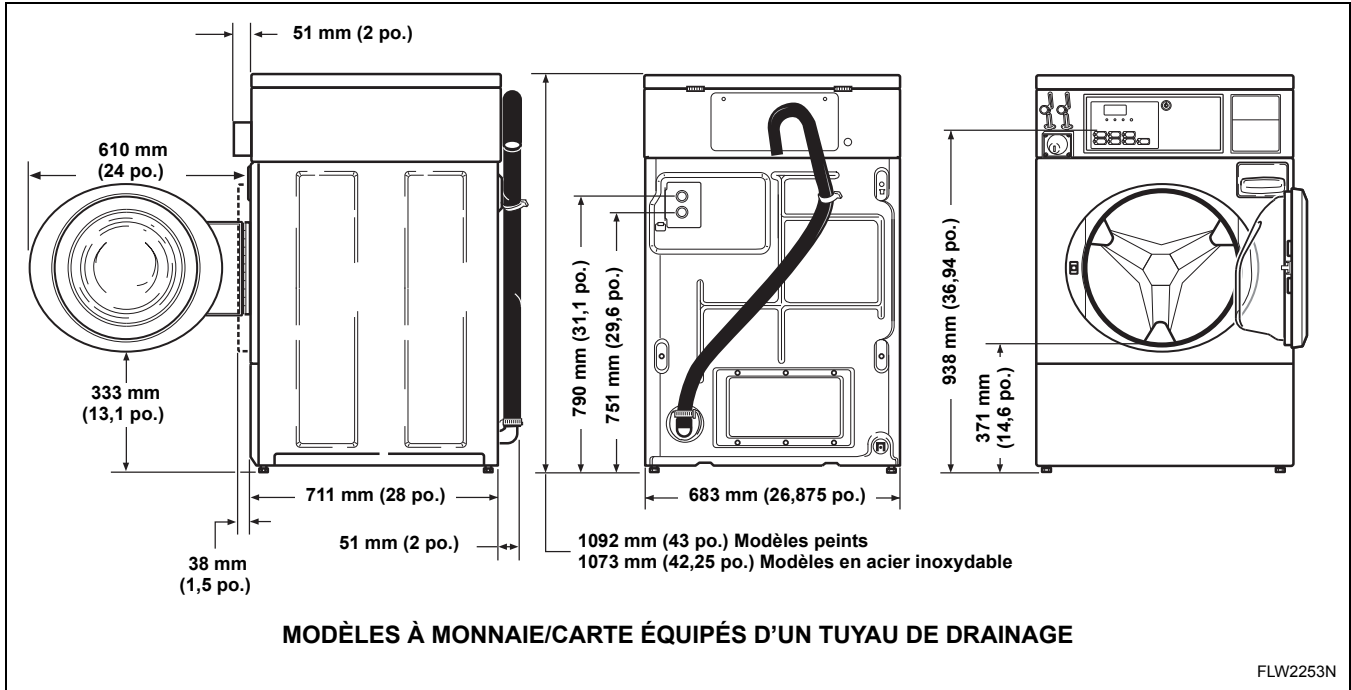
Consignes de sécurité

7. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dotés de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de connaissance ou d'expérience, à moins qu'ils ne soient surveillés par ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil, d'une personne responsable de leur sécurité.
8. Avant la mise hors service ou au rebut du lave-linge, déposer la porte du tambour de lavage.
9. Ne pas mettre la main dans le lave-linge durant la rotation du tambour de lavage.
10. Ne pas installer ni entreposer le lave-linge dans un endroit exposé à l'eau ou aux intempéries.
11. Ne pas soumettre les boutons à une utilisation abusive.
12. Ne pas réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur le lave-linge autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter.
13. Pour réduire les risques d'électrisation et d'incendie, NE PAS utiliser de rallonge électrique ni de bloc multiprise pour brancher le lave-linge sur la source de courant.
14. Utiliser le lave-linge pour l'emploi auquel il est destiné uniquement, à savoir laver le linge.
15. TOUJOURS débrancher le lave-linge de la prise de courant avant toute opération d'entretien ou de réparation. Débrancher le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche, pas par le câble.
16. Installer le lave-linge conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. Tous les branchements d'eau, de vidange, de courant électrique et de mise à la terre doivent être conformes à la réglementation locale et, le cas échéant, exécutés par du personnel autorisé. Ne pas le faire soi-même à moins d'en avoir les compétences !
17. Pour réduire les risques d'incendie, ne pas placer dans le lave-linge des articles comportant des traces de substances inflammables du type huile végétale, huile moteur, produits inflammables, diluants, etc., ni aucun article contenant de la cire ou d'autres produits chimiques, tel que des torchons ou serpillières. Ces substances inflammables peuvent provoquer une combustion spontanée du tissu.
18. Ne pas utiliser d'assouplisseur ni de produit antistatique sauf si cela est recommandé par le fabricant de ces produits.
19. Garder le lave-linge en bon état. Les chocs ou chutes du lave-linge peuvent le rendre moins sûr. Le cas échéant, le faire contrôler par un technicien d'entretien qualifié.
20. Si le cordon d'alimentation est endommagé, veiller à le remplacer par un cordon ou ensemble prévu à cet effet, disponibles auprès du fabricant ou de réparateurs agréés.
21. Prévoir des robinets d'arrêt sur les branchements d'eau et vérifier que les raccords de flexibles d'alimentation sont bien serrés. FERMER les robinets d'arrêt à la fin de chaque journée de lavage.
22. La porte de chargement du lave-linge doit **IMPÉRATIVEMENT ÊTRE FERMÉE** avant tout remplissage, culbutage ou essorage. NE PAS court-circuiter le contacteur de porte de chargement pour permettre au lave-linge de fonctionner avec la porte de chargement ouverte.
23. Toujours suivre les instructions figurant sur les emballages des produits nettoyants et d'aide au nettoyage. Respecter tous les avertissements et mises en garde. Pour réduire les risques d'empoisonnement et de brûlures chimiques, toujours garder ces produits hors de portée des enfants (de préférence dans un placard verrouillé).
24. Toujours suivre les consignes d'entretien fournies par le fabricant du vêtement.
25. Ne jamais faire fonctionner le lave-linge si des protections ou panneaux ont été démontés.
26. NE PAS faire fonctionner le lave-linge si des pièces sont cassées ou manquantes.
27. NE PAS neutraliser de dispositifs de sécurité.
28. L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de ce lave-linge de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

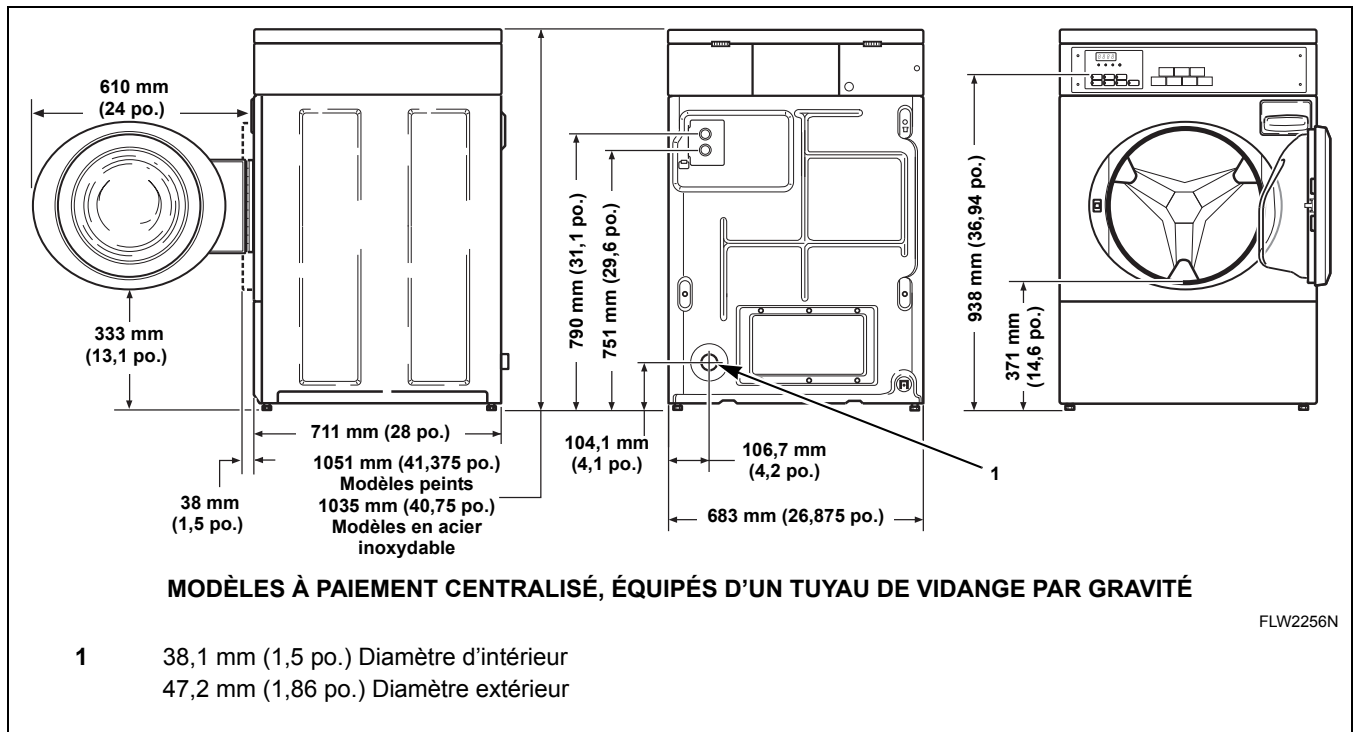
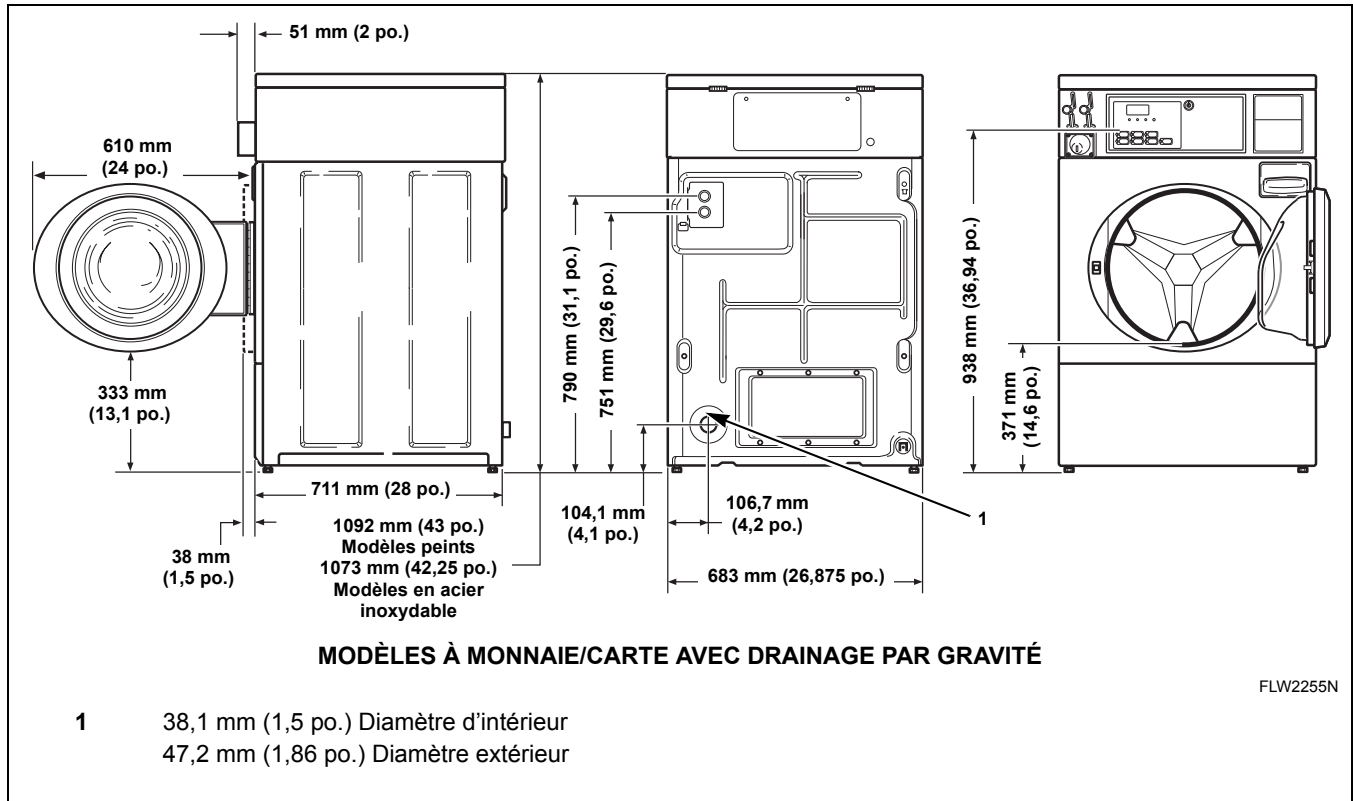
Installation

Dimensions et caractéristiques techniques

Le niveau sonore moyen d'un lave-linge est de 68,7 dBA.



Installation



Avant de commencer

Outillage

Pour la plupart des installations, l'outillage de base nécessaire est le suivant :

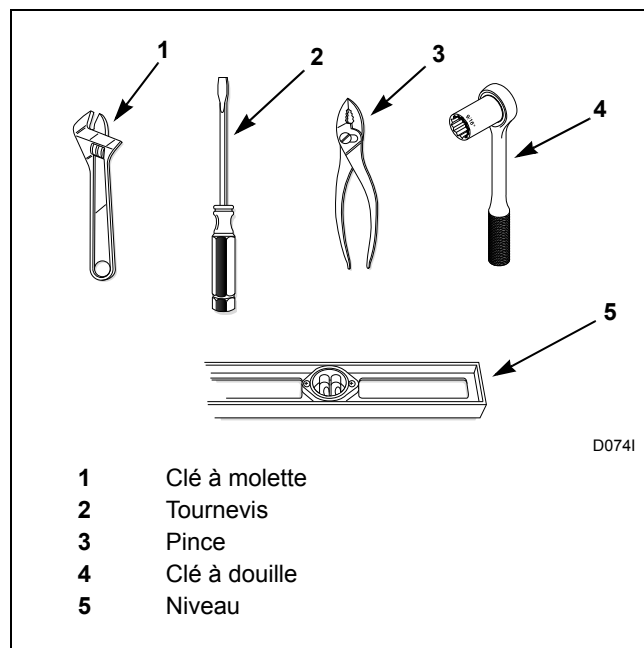


Figure 1

REMARQUE : Un tiroir à pièces de 20,32 cm (8 po.) est nécessaire pour les modèles à pièces.

REMARQUE : Si le lave-linge est livré un jour où il fait froid (où il gèle) ou qu'il est entreposé dans une pièce ou un endroit non chauffé durant les mois d'hiver, ne pas essayer de le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il ait pu se réchauffer.

REMARQUE : Installer le sèche-linge avant le lave-linge. Cela laisse assez d'espace pour attacher le conduit d'évacuation.

REMARQUE : Il se peut que le tambour de lavage soit humide. Le fabricant utilise de l'eau pour tester les appareils.

Modèles à paiement centralisé

Lorsque la machine est expédiée de la fabrique, le faisceau de diagnostic de la commande électronique n'est pas branché. Procéder comme suit pour éviter la programmation ou l'utilisation manuelles non autorisées.

1. Ouvrir la porte de service. Se reporter à la Figure 2.
2. Repérer le faisceau de diagnostic sur la commande électronique.
3. Brancher ensemble les connecteurs du câble blanc et noir et du câble rouge et bleu.

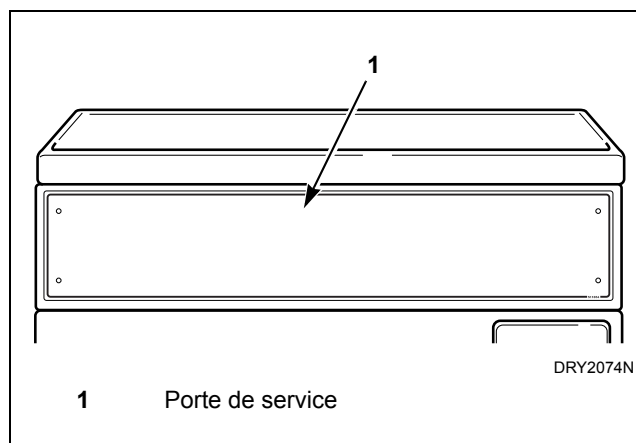


Figure 2

Installation du lave-linge

Étape 1 : Placez le lave-linge à côté de là où il sera installé

Déplacer le lave-linge de manière à ce qu'il se trouve à environ 1,2 mètres (4 pieds) de l'emplacement choisi pour l'installation.

REMARQUE : Pour obtenir un fonctionnement optimal et minimiser les vibrations ou les mouvements, installer le lave-linge sur un sol compact, solide et de niveau. Certains sols doivent éventuellement être renforcés, particulièrement dans un étage au-dessus du rez-de-chaussée ou au-dessus d'un sous-sol. Ne jamais installer le lave-linge sur de la moquette ou un tapis, des carreaux mous et d'autres structures qui ne sont pas correctement soutenues.

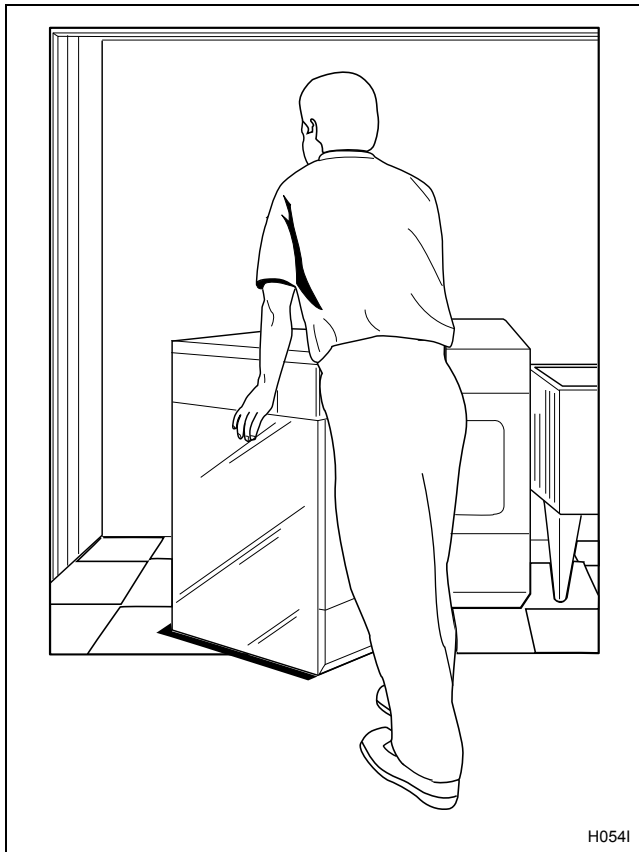


Figure 3

Étape 2 : Mettre le lave-linge à sa place et de niveau



AVERTISSEMENT

Les lave-linge surélevés par rapport au sol doivent être ancrés sur la surface surélevée, le socle ou la plate-forme. Le support servant à surélever le lave-linge doit également être ancré au sol afin d'empêcher le lave-linge de se déplacer et d'éviter qu'il puisse être physiquement tiré, basculé ou glissé hors de sa position d'installation. L'absence d'ancrage peut causer des situations présentant des dangers de dommages corporels et matériels graves, voire de mort.

W306FR

Placer le lave-linge de manière à ce qu'il y ait un dégagement suffisant pour son installation et son entretien.

REMARQUE : L'utilisation du tiroir distributeur ou de la porte du lave-linge comme poignée de transport de ce dernier peut endommager le distributeur ou la porte.

Installer le lave-linge sur un sol compact, solide et de niveau. Nous déconseillons l'installation du lave-linge sur de la moquette ou un tapis, des carreaux mous et d'autres structures qui ne sont pas correctement soutenues.

Placer un niveau à bulle d'air sur la partie surélevée du châssis et vérifier si le lave-linge est de niveau latéralement et longitudinalement.

Si le lave-linge n'est pas de niveau, le pencher pour accéder aux pieds de réglage avant et arrière. Pour pouvoir accéder plus facilement aux pieds de réglage, soulever le lave-linge avec un bloc de bois. Se reporter à la *Figure 4*. Desserrer l'écrou et ajuster les pieds latéralement et longitudinalement jusqu'à ce que le lave-linge soit de niveau. Le lave-linge ne doit pas balancer.

Serrer fermement les écrous contre le socle du lave-linge à l'aide d'une clé. Si ces écrous ne sont pas serrés, le lave-linge bougera durant son fonctionnement.

REMARQUE : NE PAS faire glisser le lave-linge sur le sol une fois que les pieds de réglage ont été étendus, étant donné que les pieds et le socle peuvent être endommagés.

Placer les capuchons en caoutchouc du sac d'accessoires sur les pieds de réglage.

Vérifier que l'appareil ne se balance pas.

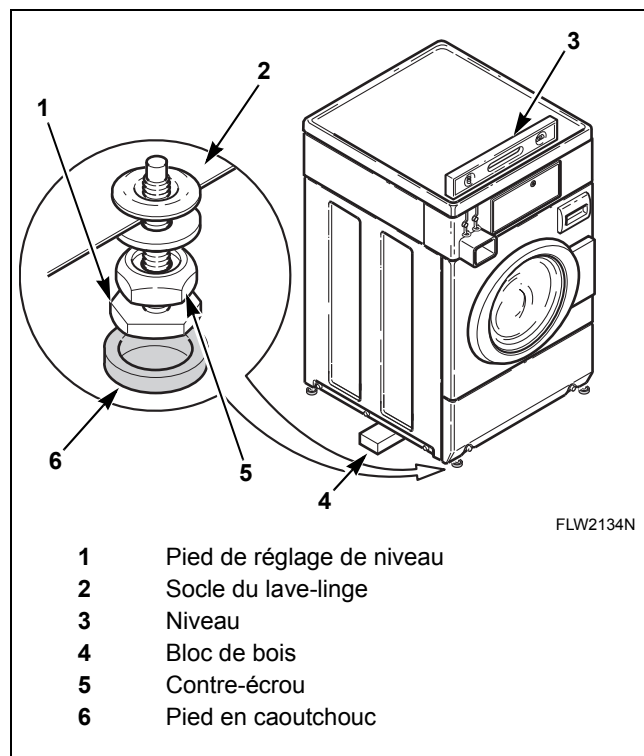


Figure 4

Étape 3 : Brancher les flexibles d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Dans certaines conditions, il peut y avoir production d'hydrogène dans un système d'eau chaude qui n'est pas utilisé pendant au moins deux semaines. L'HYDROGENE EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période et avant d'utiliser la machine à laver, ouvrir les robinets d'eau chaude et laisser l'eau couler pendant plusieurs minutes. Ceci permet à l'hydrogène de s'échapper. Ce gaz est inflammable. Il ne faut pas fumer ni utiliser une flamme à ce moment-là.

W029FR

Alimentation en eau

Les robinets d'arrivée d'eau doivent être compatibles avec des raccords de tuyau d'arrosage femelles standard de 19,1 mm (3/4 po.). NE JAMAIS UTILISER DE RACCORDS QUI S'ENFILENT OU S'ATTACHENT.

La température de l'eau froide recommandée varie entre 16° et 27° Celsius (60° et 80° Fahrenheit). La température maximale de l'eau chaude recommandée est de 51° Celsius (125° Fahrenheit).



AVERTISSEMENT

Afin de prévenir les blessures, éviter tout contact avec l'eau d'admission à des températures supérieures à 51°C (125°F) ainsi qu'avec les surfaces chaudes.

W750FR

Modèles NF3LLFSG401UT06, NF3LLFSG402UT06, NF3LLFSP401UT06, NF3LLFSP402UT06 et NF3LXFSP402UW06 : La pression statique de l'eau, mesurée au robinet, doit être de 138 kPa minimum et de 689 kPa maximum (20 à 100 psi).

Tous les autres modèles: La pression statique de l'eau, mesurée au robinet, doit être de 138 kPa minimum et de 827 kPa maximum (20 à 120 psi).

REMARQUE : Une pression d'eau inférieure à 138 kPa (20 psi) prolongera la durée de remplissage du lave-linge et ne vidangera éventuellement pas correctement le distributeur de lessive.

Installation

L'appareil doit être branché sur les canalisations principales à l'aide de nouveaux jeux de tuyaux et les anciens jeux de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau et rincer les conduites pendant environ deux minutes pour éliminer tout débris pouvant boucher les filtres de la vanne mélangeuse d'eau.

Raccordement des tuyaux

Modèles NF3LLFSG401UT06, NF3LLFSG402UT06, NF3LLFSP401UT06, NF3LLFSP402UT06 et NF3LXFSP402UW06 :

Pour être conforme aux réglementations en vigueur, les alimentations en eau chaude et froide de ce lave-linge doivent être équipées d'un clapet anti-retour de 3/4 po. situé entre le robinet d'arrêt et le tuyau d'alimentation. Se reporter à la *Figure 5*. Le débit d'eau maximum vers le distributeur est de 10 litres par minute.

Visser, à la main, les raccords de tuyau **NOIRS** avec filtres sur les robinets d'arrivée d'eau et serrer à la main les raccords en laiton dotés de rondelles en caoutchouc sur la vanne mélangeuse, puis les resserrer d'1/4 de tour avec des pinces.

IMPORTANT : NE PAS fausser le filetage ni serrer de façon excessive. Cela les fera fuir.

Ouvrir l'arrivée d'eau et repérer les fuites éventuelles. S'il y a des fuites, resserrer les raccords de tuyaux. Continuer à serrer et à vérifier jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite.

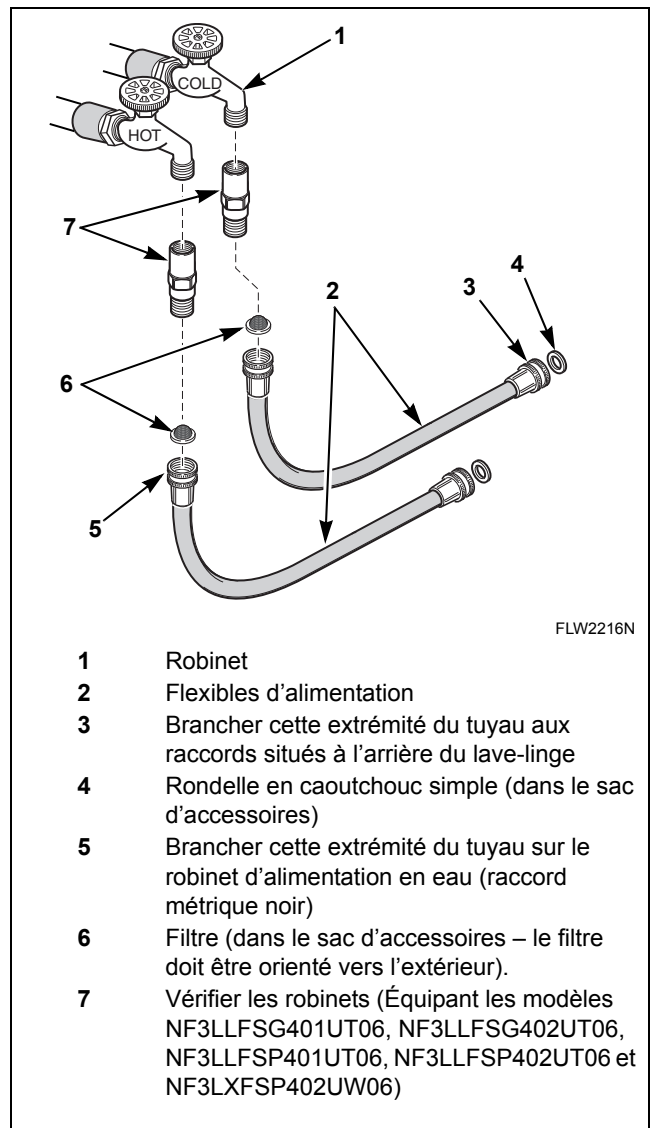


Figure 5

IMPORTANT : Tous les tuyaux doivent être inspectés une fois par mois afin de détecter tout signe visible de détérioration. Tout tuyau affichant les signes de détérioration précités doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans.

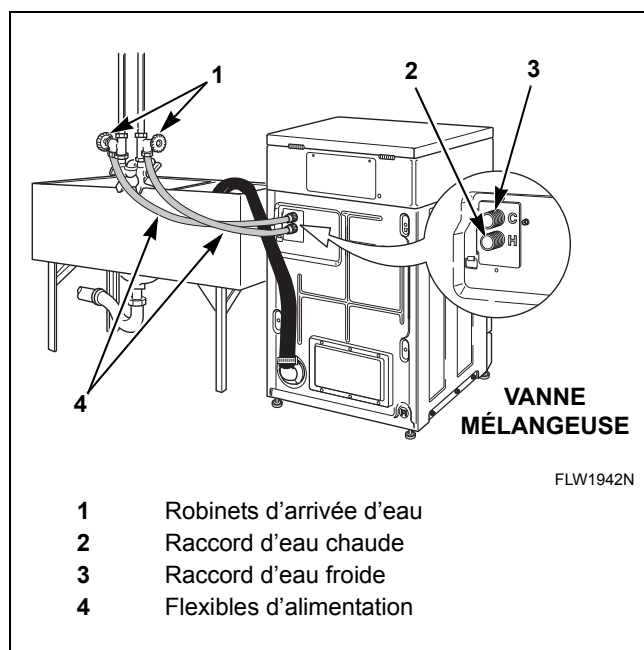


Figure 6

Étape 4 : (Modèles à vidange sans gravité uniquement) Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange

Retirer le tuyau de vidange de sa position d'expédition à l'arrière du lave-linge en retirant le ruban adhésif d'expédition.

IMPORTANT : La bouche de vidange doit accepter un tuyau de vidange de diamètre extérieur 35 mm (1,375 po.) minimum.

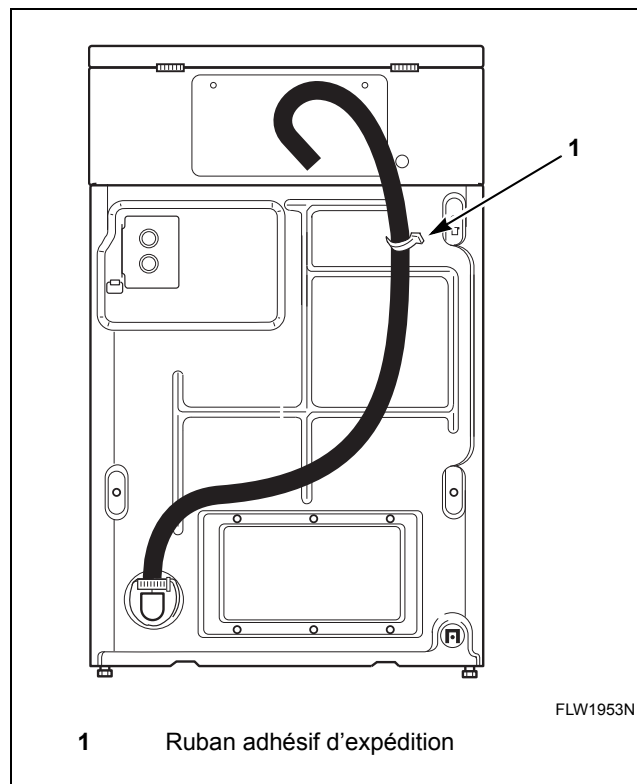


Figure 7

Installation

Installation sur la colonne montante

Placer le tuyau de vidange dans la colonne montante.

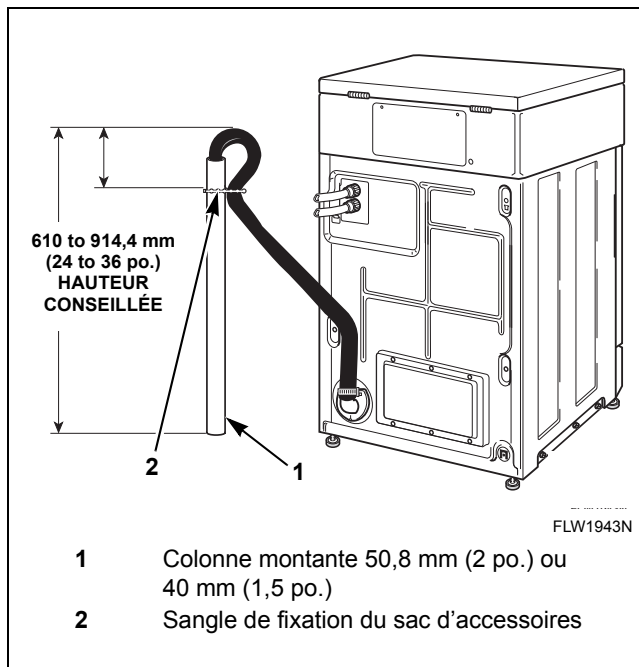


Figure 8

Étape 5 : (Modèle à vidange par gravité uniquement) Raccordement de la sortie à l'écoulement

Prendre le raccord de vidange (quatre pouces de long) et le collier de serrage fournis dans le sac à accessoires. Insérer le raccord de vidange dans le tuyau de sortie de vidange. Serrer le tuyau et le raccord.

Brancher le raccord d'écoulement à un système d'évacuation ventilé au moyen d'un flexible (à se procurer sur place). Le diamètre interne du raccord est 38,9 mm (1,53 po.) et son diamètre externe est 42,2 mm (1,66 po.). Le système d'écoulement doit être aéré pour éviter tout bouchon d'air ou siphon.

IMPORTANT : L'augmentation du tuyau d'écoulement, l'ajout de coudes ou un acheminement sinueux réduisent le débit et augmentent la durée d'écoulement, ce qui affecte les performances de la machine.

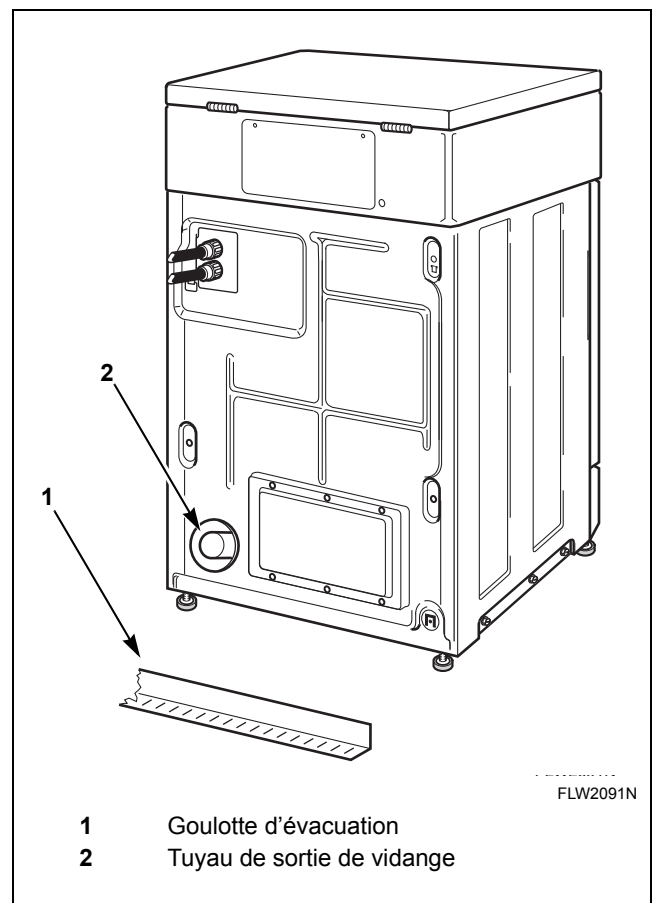


Figure 9

Étape 6 : Enlever les manchons protecteurs et l'attache d'expédition

Retirer le panneau d'accès avant en enlevant les deux vis situées en bas du panneau.

Retirer les cinq boulons et les rondelles de blocage de l'attache d'expédition à l'aide d'une clé de 14,3 mm (9/16 po.) et retirer l'attache. Se reporter à la *Figure 10*. Une des boulons fixe l'attache à la pesée. Commencer par retirer ce boulon. Les quatre boulons sont situés sur le socle du lave-linge. Retirer ensuite les deux boulons avant puis les deux boulons arrière. Retirer les quatre manchons protecteurs en tirant sur la corde jaune. Retirer l'étiquette de la partie avant du panneau d'accès avant et la placer sur la partie arrière du panneau d'accès avant pour pouvoir la consulter ultérieurement.

REMARQUE : Conserver l'attache, les boulons, les rondelles et les manchons protecteurs car ils DOIVENT être réinstallés à chaque fois que le lave-linge doit être déplacé sur plus de 1,219 m (4 pieds). Consulter la section *Maintenance* pour de plus amples instructions. Ne pas soulever ou transporter le lave-linge par la partie avant ou sans les matériaux d'expédition installés.

Remonter le panneau d'accès avant.

IMPORTANT : NE PAS incliner le lave-linge de plus de 152,4 mm (6 po.) dans n'importe quelle direction après avoir retiré l'attache d'expédition. Les amortisseurs peuvent se détacher et la machine peut s'en trouver endommagée. Afin qu'il soit de niveau, le lave-linge doit être penché sur 152,4 mm (6 po.) maximum dans n'importe quelle direction.

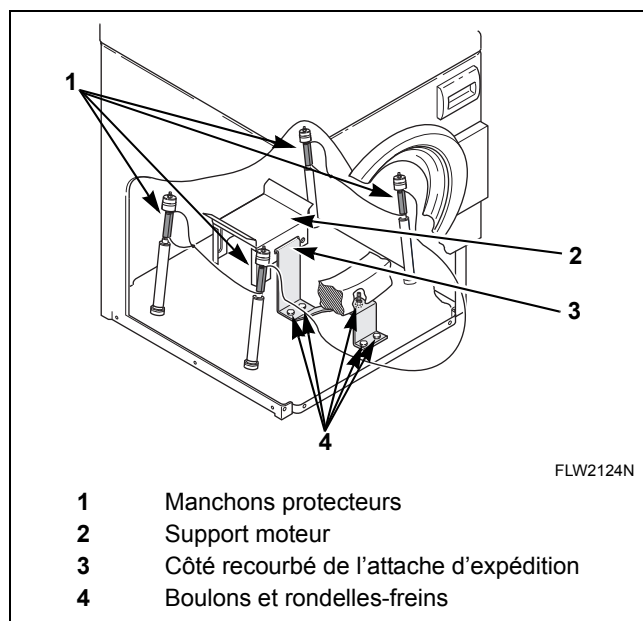


Figure 10

Étape 7 : Essuyer l'intérieur du tambour de lavage

IMPORTANT : Avant le premier lavage, nettoyer l'intérieur du panier à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée durant l'expédition.

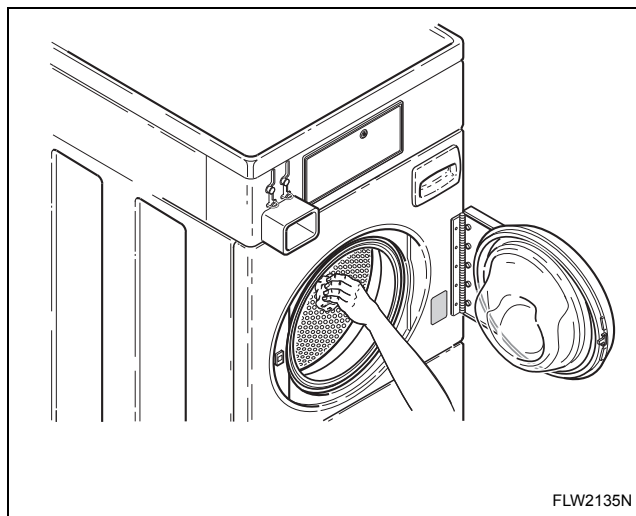


Figure 11

Installation

Étape 8 : Installez la prise électrique adéquate

400 volt, 50 hertz, 9,8 ampères

REMARQUE : Ce lave-linge est câblé de série pour être alimenté sous 400 V.

Faire installer une prise électrique appropriée par un électricien qualifié.

Pour raccorder le cordon d'alimentation fourni par le client (ÉTOILE 400 V) :

1. Déposer le panneau d'accès au boîtier électrique à l'arrière de l'appareil.
2. Enlever le bouchon en plastique de l'orifice à l'arrière de la machine.
3. Poser la bride de retenue, fournie avec la machine, dans l'orifice.
4. Faire passer le cordon d'alimentation par l'orifice. Se reporter à la *Figure 12*.

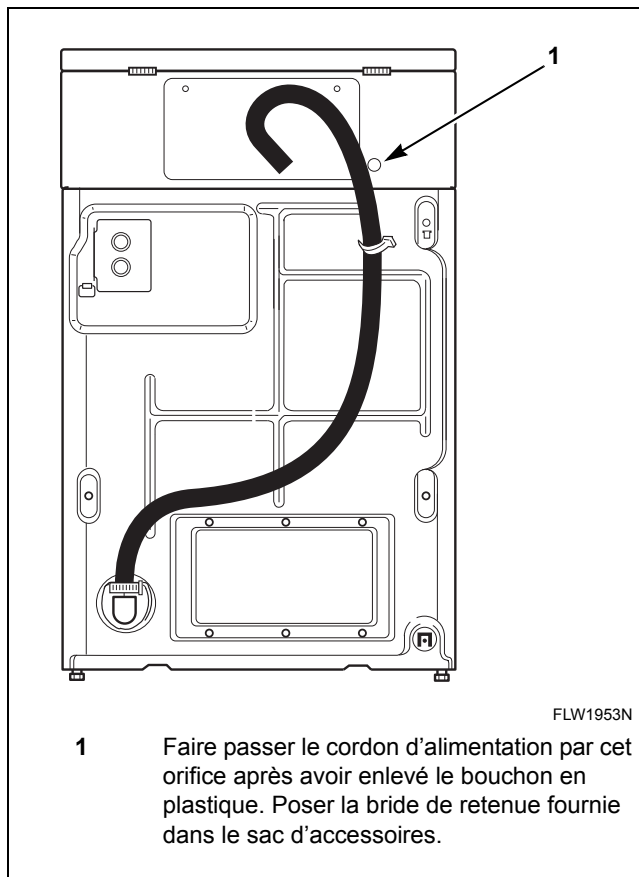


Figure 12

5. Raccorder les fils du cordon d'alimentation comme sur la *Figure 13*.

6. Serrer le dispositif de retenue (fourni avec l'appareil) sur le cordon d'alimentation.
7. Remonter le panneau d'accès.

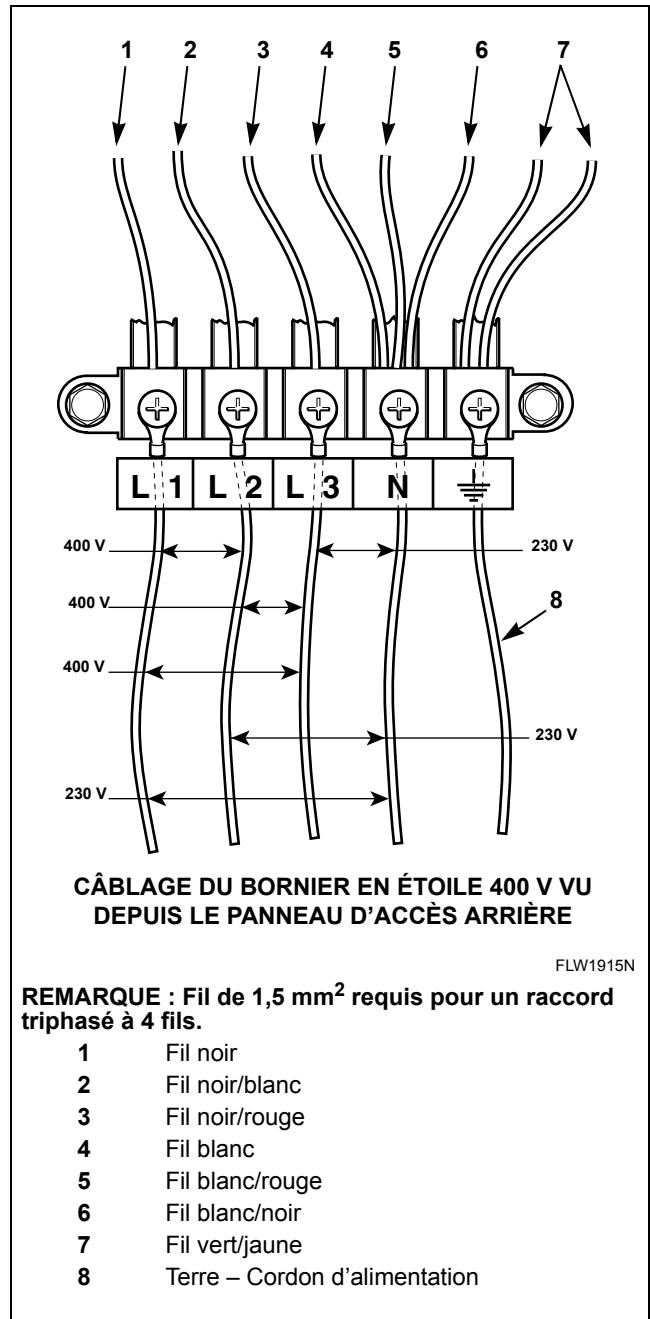


Figure 13

Pour passer d'une installation 400 V WYE à une installation 230 V, 3 fils plus terre, 15 ampères, DELTA. Se reporter aux Figures 13 et 14 :

1. Déposer le panneau d'accès au boîtier électrique à l'arrière de l'appareil.
2. Enlever le bouchon en plastique de l'orifice à l'arrière de la machine.
3. Poser la bride de retenue, fournie avec la machine, dans l'orifice.
4. Faire passer le cordon d'alimentation par l'orifice. Se reporter à la Figure 12.
5. Sur le bornier à raccords rapides, débrancher le fil blanc/noir du neutre et le brancher sur la borne L1.
6. Déplacer le fil blanc/rouge du neutre à L2.
7. Déplacer le fil blanc du neutre à L3.
8. Apposer un autocollant 506113, fourni avec la machine, près de chacune des deux plaques signalétiques. Marquer la tension correcte sur l'autocollant.
9. Apposer une étiquette 801292, fournie avec la machine, sous le bornier. Se reporter à la Figure 14.
10. Raccorder les fils du cordon d'alimentation comme sur la Figure 14.
11. Remonter le panneau d'accès.

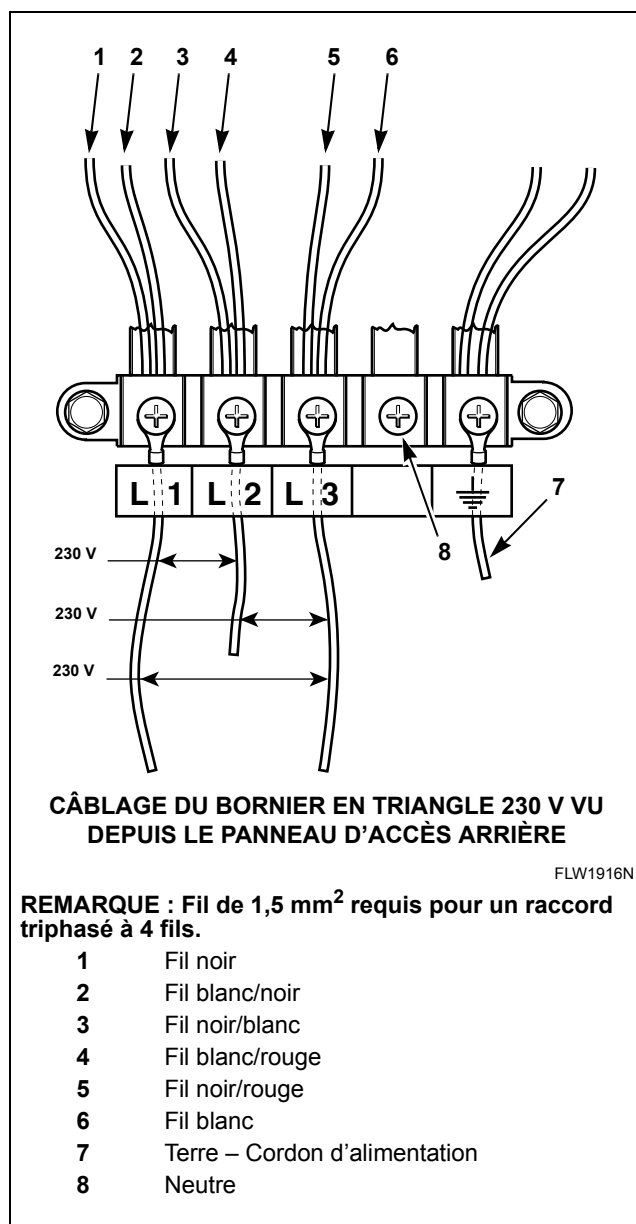


Figure 14

Installation

Pour passer d'une installation 400 V WYE à une installation 230 V, 2 fils plus terre, 30 ampères, monophasé. Se reporter aux Figures 13 et 15 :

1. Déposer le panneau d'accès au boîtier électrique à l'arrière de l'appareil.
2. Enlever le bouchon en plastique de l'orifice à l'arrière de la machine.
3. Poser la bride de retenue, fournie avec la machine, dans l'orifice.
4. Faire passer le cordon d'alimentation par l'orifice. Se reporter à la Figure 12.
5. Sur le bornier à raccords rapides, débrancher le fil blanc/noir de la borne L2 et le brancher sur la borne L1.
6. Faire passer le fil noir/rouge de L3 à L1.
7. Apposer un autocollant 506113, fourni avec la machine, près de chacune des deux plaques signalétiques. Marquer la tension correcte sur l'autocollant.
8. Apposer une étiquette 801813, fournie avec la machine, sous le bornier. Se reporter à la Figure 15.
9. Raccorder les fils du cordon d'alimentation comme sur la Figure 15.
10. Remonter le panneau d'accès.

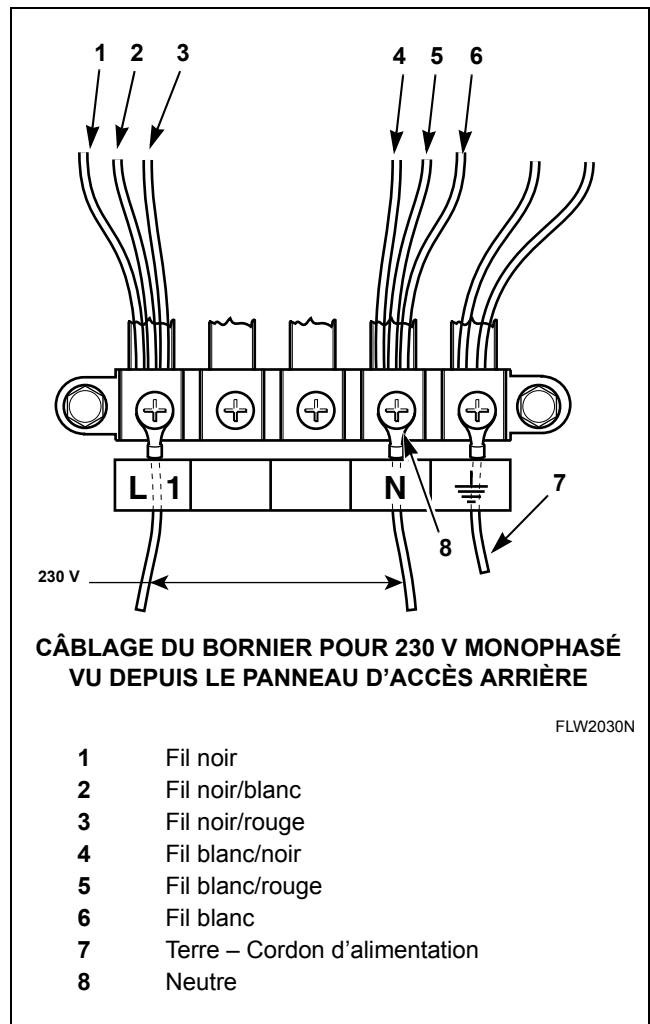


Figure 15

Étape 9 : Brancher le lave-linge sur le courant secteur

Installation électrique

400 volt, 50 hertz, 9,8 ampères

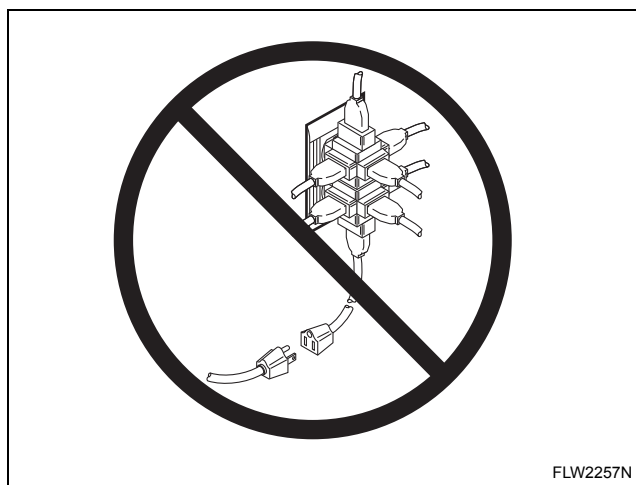
REMARQUE : Ce lave-linge est câblé de série pour être alimenté sous 400 V.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrisation, de blessures graves et de mort, tous les câblages et mises à la terre doivent IMPÉRATIVEMENT être conformes à la réglementation locale en vigueur. Il appartient au client de faire contrôler le câblage et les fusibles par un électricien qualifié afin de s'assurer que la lingerie dispose d'une alimentation électrique appropriée pour faire fonctionner le lave-linge.

W246FR



FLW2257N

Figure 16

Installation

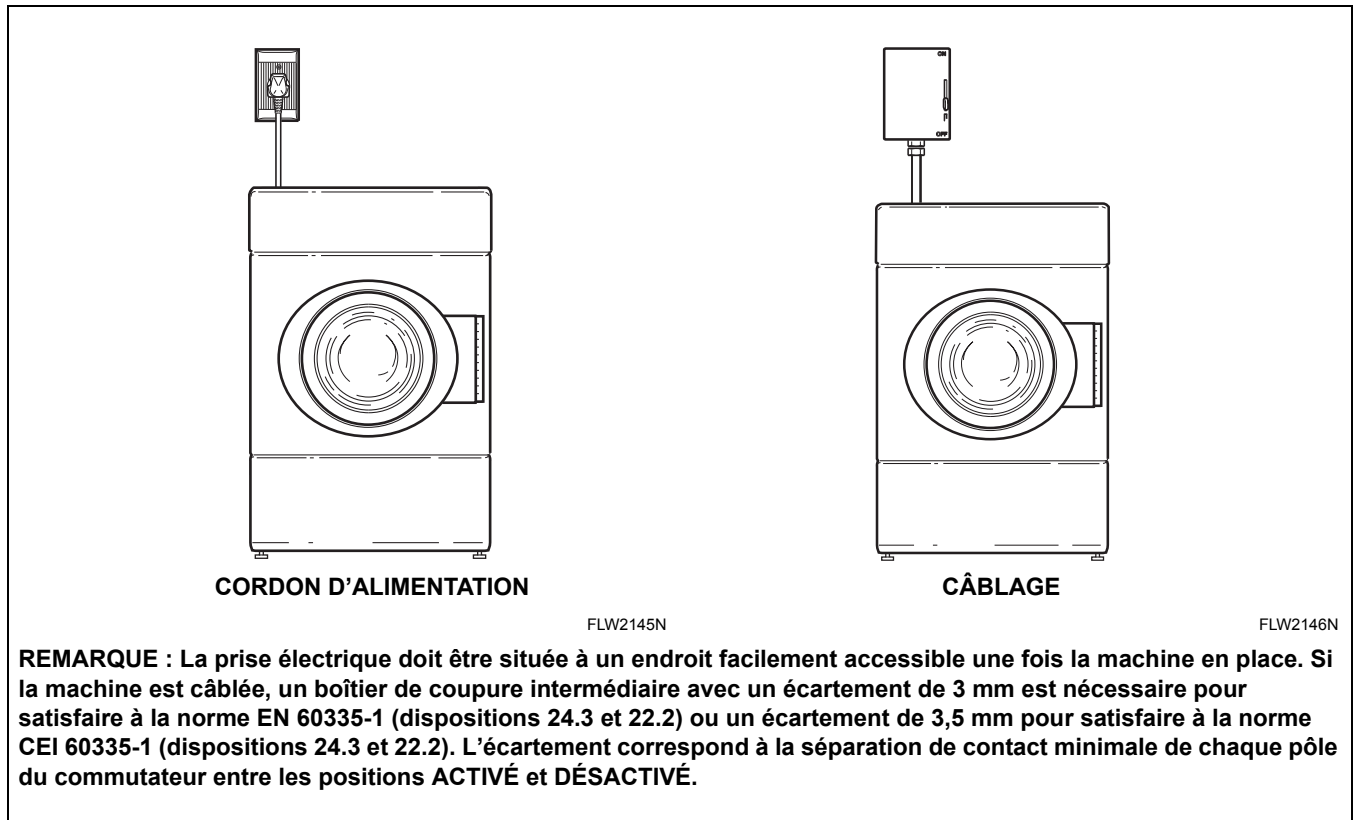


Figure 17

Mise à la terre

Le lave-linge doit être raccordé à la terre. Le lave-linge doit être raccordé à la terre conformément à toute la réglementation en vigueur.



AVERTISSEMENT

Le mauvais branchement du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut présenter des risques de choc électrique. En cas de doute sur la mise à la terre de la machine à laver, faire inspecter le circuit par un électricien ou technicien qualifié.

W032FR

Raccordement au système de paiement central

IMPORTANT : Tout dispositif de paiement central ainsi que le câblage de l'installation relié à l'appareil doivent conserver la compatibilité électromagnétique (CEM) de ce dernier afin de satisfaire les normes de réglementation nationales en vigueur en matière de CEM. Le dispositif de paiement central et son câblage doivent, au minimum, se conformer aux critères d'émissions de la norme EN55014-1 et aux critères d'immunité de EN55014-2.

Branchement d'entrée à impulsion de démarrage

Utiliser le faisceau de câblage de vente à distance 511478 se trouvant dans le sac d'accessoires pour connecter l'alimentation du bloc de commande (broche 1 – noire ; broche 2 - rouge).

L'impulsion de démarrage est une entrée à collecteur ouvert vers la commande. L'entrée à collecteur ouvert est active lorsque l'entrée de l'optocoupleur H11L1 est sous tension. L'impulsion de démarrage est considérée comme valide si elle dure au moins 15 msec. et un maximum de 1 sec. La durée minimale entre les différentes impulsions de démarrage est de 25 msec. Le courant d'entrée actif minimum pour une impulsion de démarrage est de 3 mA et le courant d'entrée actif maximum est de 30 mA. Consulter le schéma de câblage pour le raccordement au dispositif de commande.

Connexions de câblage de sortie disponibles

Utiliser un faisceau de vente à distance 511478 (fourni dans la pochette d'accessoires) pour brancher la sortie sur la commande (broche 3 – blanche / rouge ; broche 4 – orange / noire).

La sortie disponible est optoisolée à l'aide d'un dispositif à collecteur ouvert (4N25) qui fournit un signal à un dispositif de vente externe tel qu'un système de paiement centralisé. Lorsqu'il est actif, il indique que le lave-linge est inactif et qu'il peut être utilisé. La sortie disponible est limitée à 5mA maximum à 28 VCC maximum. Consulter le schéma de câblage pour le raccordement au dispositif de commande.

REMARQUE : Le câblage vers le système de paiement centralisé doit sortir de la machine par le trou situé à l'arrière de l'armoire de commande. Se reporter à la *Figure 18*.

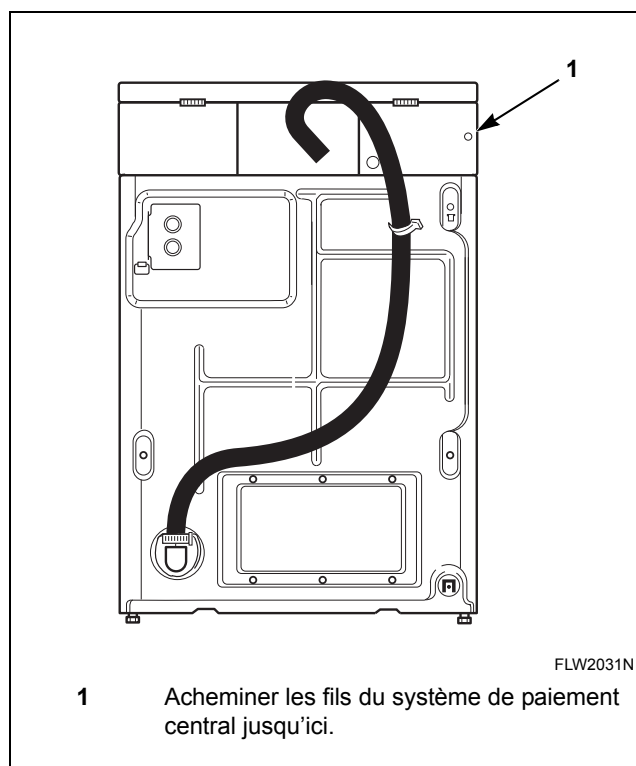


Figure 18

Étape 10 : Contrôler l'installation

Se reporter à la *Vérification de l'installation* sur la couverture arrière et vérifier que l'appareil est correctement installé.

Faire faire un cycle complet au lave-linge pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

Fonctionnement

Mode d'emploi

Étape 1 : Charger le linge

Placer les articles sans serrer dans le tambour. (Charge maximale sèche 8,1 kg [18 livres])

REMARQUE : De petits articles sont peut-être coincés dans la porte. Placer ces articles dans un sac à vêtements en mailles.

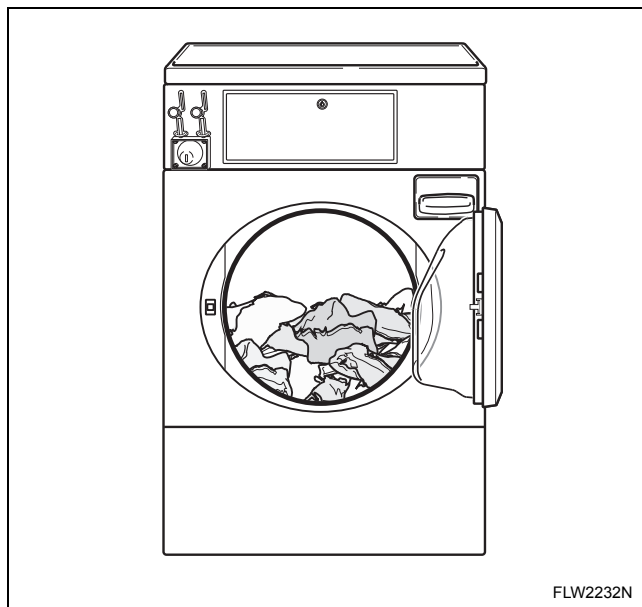


Figure 19

Lorsque vous lavez des articles volumineux tels que des couvertures ou des couettes, utilisez les cycles DELICATES 30 (DÉLICATS/30) ou DELICATES COLD (DÉLICATS FROIDS).

Étape 2 : Fermer la porte de chargement

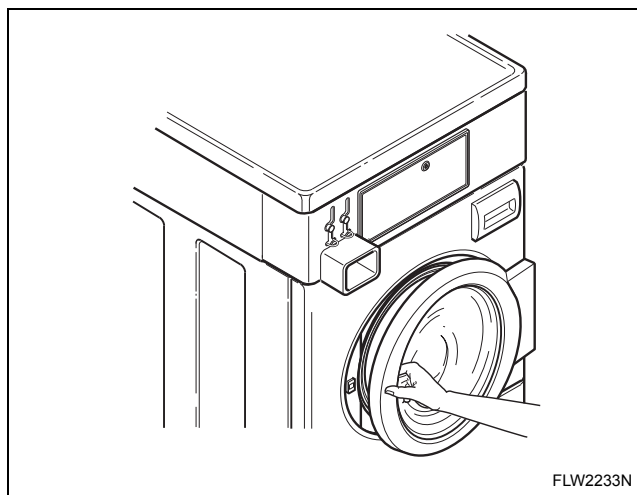


Figure 20

Étape 3 : Verser les produits de nettoyage

Ouvrir le tiroir distributeur Mesurer et verser de la lessive peu moussante mais très efficace (1), le javellisant (2) et l'assouplisseur (3) dans le tiroir distributeur (consulter *Figure 21*). Fermer le tiroir distributeur.

IMPORTANT : En cas d'utilisation d'une lessive normale, éviter de générer trop de mousse en n'utilisant que la moitié de la quantité conseillée.

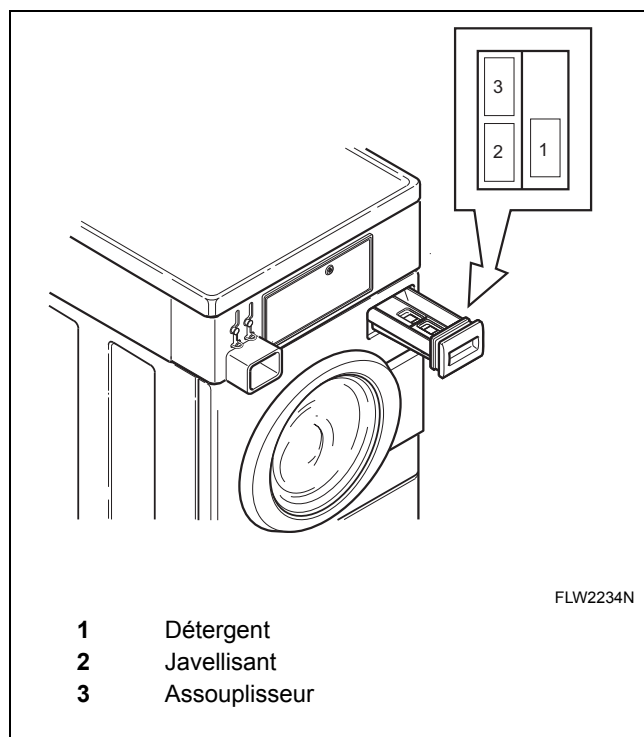


Figure 21

| | |
|--|------------------|
| | ATTENTION |
| <p>La dépose du tiroir distributeur nécessite un outil spécial. Contacter un réparateur si la dépose est requise.</p> | |
| W236FR | |

Étape 4 : Régler le sélecteur de tissu/ température de lavage (°C)

Appuyer sur le pavé tactile pour le cycle souhaité. Le témoin indique votre sélection.

| | |
|------------|--|
| FLW21R | NORMAL 90 (NORMAL/90) |
| FLW22R | NORMAL 60 (NORMAL/60) |
| FLW23R | NORMAL 40 (NORMAL/40) |
| FLW24R | PERM PRESS 60 (TISSU SANS REPASSAGE/60) |
| FLW25R | DELICATES 30 (DÉLICATS/30) |
| FLW26R | FROID/DÉLICAT (Température de l'eau au robinet) |

REMARQUE : Il est possible de changer le réglage du sélecteur de tissu jusqu'à la fin du premier remplissage.

Étape 5 : Réglez le niveau de salissure

Presser le pavé tactile de niveau de salissure pour sélectionner A, B ou C. L'illumination indique le choix.

| | |
|------------|----------------------------------|
| FLW27R | SOIL LEVEL (NIVEAU DE SALISSURE) |
|------------|----------------------------------|

Fonctionnement

Étape 6 : Introduisez la monnaie ou la carte, si nécessaire

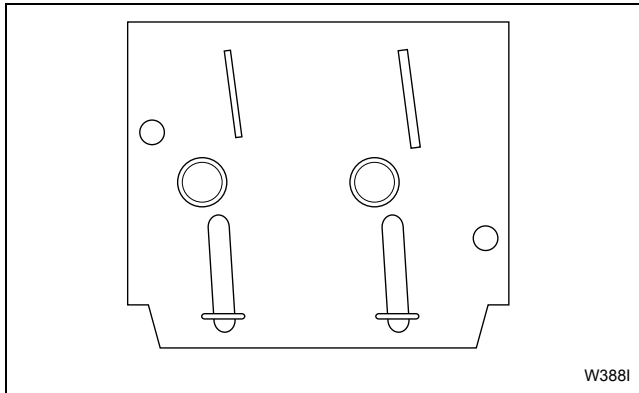


Figure 22

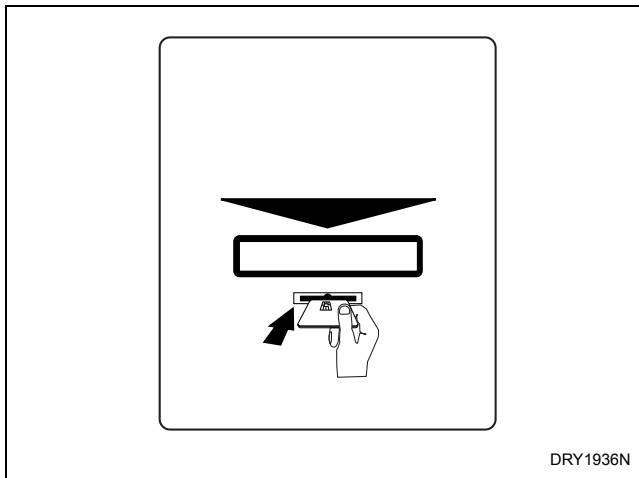


Figure 23

Étape 7 : Appuyer sur le bouton de démarrage

Une fois l'argent requis déposé, appuyer sur le bouton **START (DÉMARRAGE)**.

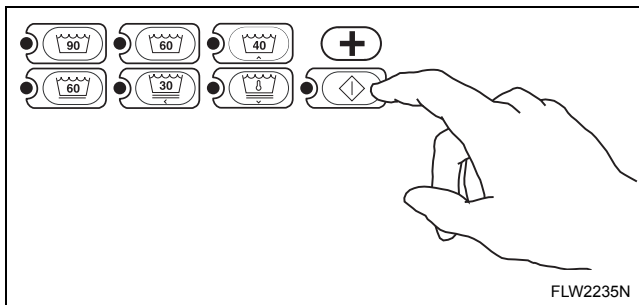


Figure 24

Voyants lumineux

INSERT COINS/CARD (METTRE MONNAIE / CARTE)

Lorsque le voyant *INSERT COINS/CARD (METTRE MONNAIE / CARTE)* est allumé, les chiffres affichés indiquent le montant devant être déposé.

WASH, RINSE, SPIN (LAVAGE, RINÇAGE, ESSORAGE)

Ces voyants sont allumés durant les portions du cycle adéquates.

DOOR (PORTE)

Le voyant *DOOR (PORTE)* est allumé lorsque la porte est verrouillée. La porte ne peut pas être ouverte lorsque le voyant est allumé.

A, B, C

Ces voyants indiquent le niveau de saleté sélectionné.

START (DÉMARRAGE)

START (DÉMARRAGE) clignote (une seconde allumé, une seconde éteint) lorsque tout l'argent requis a été déposé.

REMARQUE : Une fois le cycle commencé, pour ouvrir la porte, il faut d'abord débrancher le cordon d'alimentation et ensuite attendre une minute.

| | |
|---|----------------------|
| | AVERTISSEMENT |
| <p>Pour réduire les risques de dommages corporels, attendre que tous les voyants soient éteints et que tous les organes mobiles se soient à l'arrêt avant de sortir le linge du lave-linge.</p> | |
| W092FR | |

Entretien

Consignes d'entretien destinées à l'utilisateur

Graissage

Toutes les pièces en mouvement sont scellées et lubrifiées en permanence et équipées de roulements sans huile. Pas besoin de lubrification supplémentaire.

Ne pas lubrifier la charnière de la porte. Si la charnière fait du bruit, la remplacer.

Entretien par temps froid

Si le lave-linge est entreposé dans une pièce ou un endroit non chauffé durant les mois d'hiver, ne pas essayer de le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il ait pu se réchauffer. Il se peut qu'il contienne encore de l'eau des autres cycles.

Entretien de votre lave-linge

N'utiliser qu'un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer le tableau de commande. Certains produits de prélavage vaporisés peuvent endommager le fini du tableau de commande ou l'intérieur de la machine.

Essuyer le châssis du lave-linge si besoin est. En cas de déversement de javel, de lessive ou d'un autre produit de nettoyage sur le châssis, les essuyer immédiatement. Certains produits causent des dommages permanents s'ils sont déversés sur le châssis.

Ne pas utiliser de tampon ou de nettoyant abrasif.

La cuve de lavage n'a pas besoin d'entretien particulier bien qu'elle puisse avoir besoin d'être rincée ou essuyée après un lavage inhabituel.

La partie extérieure de la vitre de la porte peut être nettoyée à l'aide d'un lave-glace ménager.

De temps à autre, nous vous conseillons de lancer un cycle de rinçage avec un produit javellisant afin que la cuve de lavage ne sente pas le moisi.

Nettoyage du joint de la vitre de la porte

Pour garantir que la porte est bien fermée et que l'eau ne fuit pas, essuyer les surfaces suivantes de temps à autre :

- Le périmètre extérieur de la vitre de la porte, là où le joint est en contact avec le verre
- La surface avant de la lèvres du joint de la porte

Généralement, une solution légèrement savonneuse est idéale. Si l'eau du robinet est très dure et qu'il y a beaucoup de dépôts de minéraux, les surfaces devront être nettoyées à l'aide d'un produit chimique qui élimine la chaux.

Tuyaux de rechange

Tous les tuyaux doivent être inspectés une fois par mois afin de détecter tout signe visible de détérioration. Tout tuyau affichant des signes de détérioration doivent être immédiatement remplacés. Remplacer tous les tuyaux tous les cinq ans

Vacances et non utilisation

IMPORTANT : Couper l'arrivée d'eau du lave-linge s'il ne sera pas utilisé pendant quelques temps.

Laisser la porte de chargement ouverte lorsque le lave-linge n'est pas utilisé afin que la cuve de lavage puisse sécher et qu'il n'y ait pas d'odeur de moisi.

Remise en place des accessoires d'expédition

Pour ne pas endommager le lave-linge lors de son déplacement, les accessoires d'expédition DOIVENT être réinstallés.

- Débrancher le lave-linge.
- Tout en soutenant le panneau d'accès avant, retirer les deux vis situées en bas du panneau.
- Abaisser doucement le panneau afin de le retirer du lave-linge.
- Placer les manchons protecteurs sur les quatre amortisseurs. Se reporter à la *Figure 25*.
- Insérer l'extrémité crochetée de l'attache d'expédition dans la fente ouverte du support du moteur. Se reporter à la *Figure 25*.
- Fixer l'attache à l'aide des cinq boulons et rondelles. Se reporter à la *Figure 25*.
- Remonter le panneau d'accès avant.

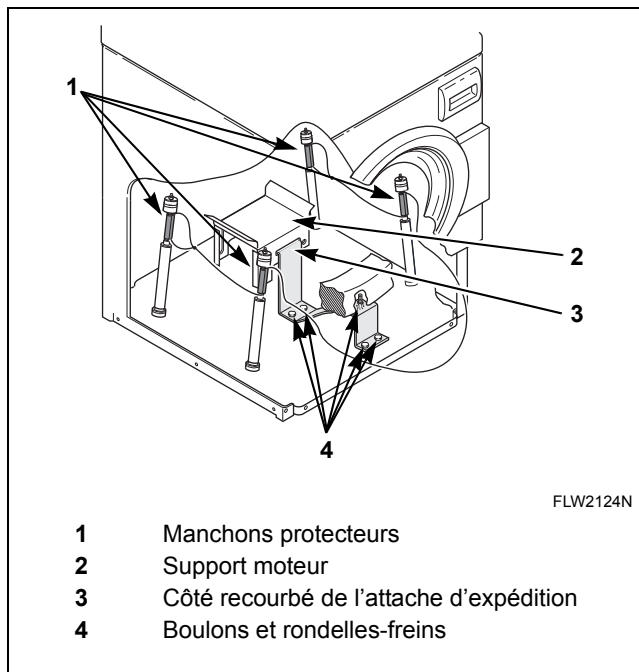


Figure 25

Consulter l'étape 6 de la section **Installation** pour savoir comment déplacer correctement le lave-linge.

Nettoyage du purgeur d'objets étrangers

La pompe du lave-linge est équipée d'un purgeur pouvant récupérer des objets étrangers. Le purgeur doit éventuellement être nettoyé si l'eau coule plus lentement que d'habitude. Pour nettoyer :

- Débrancher le lave-linge.
- Tout en soutenant le panneau d'accès avant, retirer les deux vis situées en bas du panneau.
- Abaisser doucement le panneau afin de le retirer du lave-linge.

REMARQUE : Il se peut qu'il y ait de l'eau dans la pompe. Utiliser un torchon pour éponger l'eau ou un récipient pour la récupérer. Si la cuve de lavage est pleine d'eau, utiliser un aspirateur d'atelier pour récupérer l'eau.

- Alors que le torchon ou l'aspirateur est à côté de vous, dévisser le capuchon situé sur le côté gauche de la pompe et retirer le purgeur.
- Nettoyer les débris du purgeur.
- Réinstaller le purgeur et le panneau d'accès.
- Rebrancher le lave-linge.

Dépannage

Respecter ces conseils de dépannage avant d'appeler un réparateur. Ils vous économiseront du temps et de l'argent.

| Symptôme présenté par le lave-linge | Cause et correction possibles |
|--------------------------------------|--|
| Ne se remplit pas | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Vérifier que les robinets d'eau chaude et froide sont bien ouverts. • Vérifier que les tuyaux de remplissage ne sont pas pliés ou tordus. • Appuyer sur la touche START (Démarrage). • Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée et verrouillée. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • Nettoyer les filtres de la vanne du mélangeur et ceux situés à l'extrémité robinet des tuyaux de remplissage. |
| Ne démarre pas | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée et verrouillée. • Appuyer sur la touche START (Démarrage). • Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • Introduire les pièces ou la carte. • Assurez-vous que le loquet de la porte est correctement ajusté par rapport au verrou. |
| N'essore pas/ne sèche pas | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée et verrouillée. • Appuyer sur la touche START (Démarrage). • Vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. • Courroie d'entraînement cassée. Appeler le réparateur. • Il se peut que le purgeur d'objets étrangers de la pompe soit bouché. Nettoyer le purgeur. Consulter la section <i>Maintenance</i>. |
| Arrêts/Pauses durant le cycle | <ul style="list-style-type: none"> • Les pauses font partie du fonctionnement normal du lave-linge. • La charge n'est peut-être pas équilibrée. Le lave-linge s'arrête puis recommence automatiquement à essorer. • Vérifier le fusible ou le disjoncteur de la buanderie. |
| Ne se vide pas | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le tuyau de vidange n'est ni plié ni tordu. • Vérifier que le tuyau de vidange n'est pas bouché. • Vérifier que la bouche de vidange n'est pas bouchée. • Consulter la section <i>Installation</i> pour s'assurer que le tuyau de vidange est correctement installé. • Il se peut que le purgeur d'objets étrangers de la pompe soit bouché. Nettoyer le purgeur. Consulter la section <i>Maintenance</i>. |

(suite)

(suite)

| Symptôme présenté par le lave-linge | Cause et correction possibles |
|--------------------------------------|--|
| Fuites d'eau | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les tuyaux de remplissage sont correctement branchés sur les robinets et la vanne mélangeuse d'eau du lave-linge. • Contrôler l'état des tuyaux de remplissage. Remplacer les tuyaux de remplissage tous les cinq ans. • Vérifier l'état du joint de porte en caoutchouc afin de détecter toute déchirure ou trou. • Vérifier que la bouche de vidange n'est pas bouchée. • Vérifier la plomberie du bâtiment. • Le linge est peut-être trop plein d'eau et de savon ou il y a trop de linge dans la machine. Utiliser de la lessive faisant moins de mousse et hautement efficace et laver une quantité inférieure de linge adéquate. • Vérifier que le périmètre extérieur de la vitre de la porte est propre, là où le joint est en contact avec le verre. |
| Trop de mousse | <ul style="list-style-type: none"> • Il y a peut-être trop de mousse pour la quantité de linge lavé. Utiliser de la lessive faisant moins de mousse et hautement efficace. • Utiliser la quantité de lessive recommandée sur l'étiquette du paquet de lessive. En cas d'utilisation d'une lessive normale, éviter de générer trop de mousse en n'utilisant que la moitié de la quantité conseillée. • Il se peut qu'il y ait trop de linge dans la machine. Vérifiez que vous lavez bien la quantité de linge recommandée. |
| Vibre/Se déplace légèrement | <ul style="list-style-type: none"> • Placer les capuchons en caoutchouc sur les pieds de réglage. Consulter l'étape 5 de la section <i>Installation</i>. • Vérifier que le lave-linge est de niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, cela peut causer des vibrations. • Installer le lave-linge sur un sol compact, solide et de niveau. Ne jamais installer le lave-linge sur de la moquette ou un tapis, des carreaux mous et d'autres structures qui ne sont pas correctement soutenues. |
| Fait du bruit | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le lave-linge est de niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, cela peut causer des vibrations. • Il est normal que le lave-linge à chargement frontal fasse du bruit durant son fonctionnement normal. |
| Le linge est trop mouillé. | <ul style="list-style-type: none"> • La charge n'est peut-être pas équilibrée. Il se peut que le lave-linge ait limité la vitesse d'essorage afin de ne pas endommager la machine. Redistribuer le linge. • La charge est trop petite. Ajouter des vêtements pour remplir la cuve. |
| Température de l'eau erronée. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les commandes sont correctement configurées. • Vérifier les tuyaux de remplissage. Vérifier que le tuyau du robinet d'eau chaude est branché sur la vanne mélangeuse d'eau chaude (indiquée par un « H » sur le support de vanne) et que le robinet d'eau froide est branché sur la vanne mélangeuse d'eau froide (indiquée par un « C » sur le support de vanne). • Vérifier que le chauffe-eau de la buanderie est correctement réglé. |

Mise au rebut de l'unité

Cet appareil comporte les symboles conformes à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole placé sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Se reporter à la *Figure 26*. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourraient être causées par une mise au rebut inappropriée de ce produit. Le recyclage des matériaux aide à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le bureau local de la municipalité, le service d'évacuation des déchets ménagers, ou la source à laquelle le produit a été acheté.

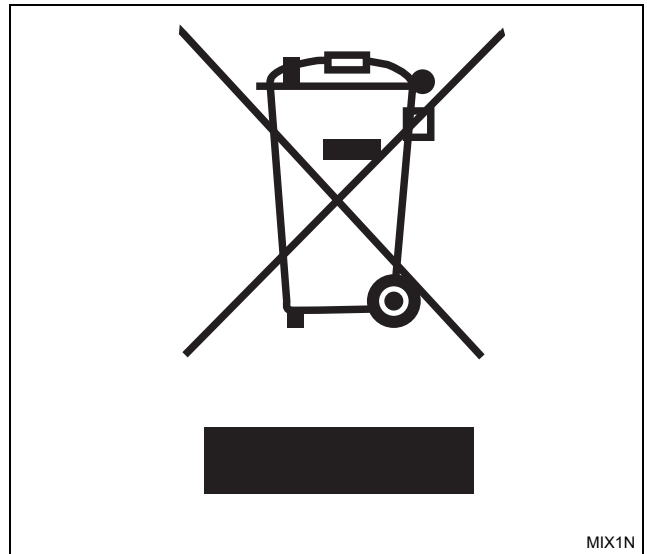


Figure 26

Coordonnées

Si un dépannage est nécessaire, contacter le centre de réparation agréé le plus proche.

Si vous n'arrivez pas à trouver un centre de réparation agréé ou que vous n'êtes pas satisfait des réparations ou de l'entretien de votre appareil, contactez le magasin auprès duquel vous l'avez acheté.

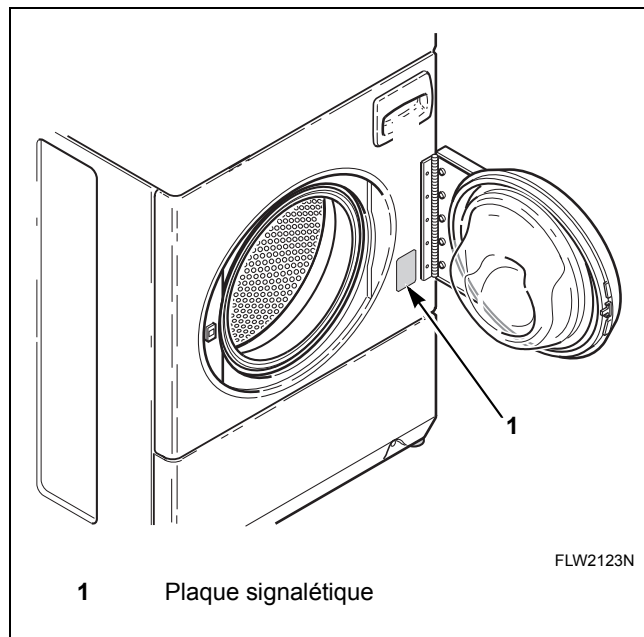


Figure 27

Lors de tout appel ou courrier concernant le sèche-linge, **VEILLER À INDIQUER LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE**. Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur la plaque signalétique. L'emplacement de la plaque signalétique est indiqué sur la *Figure 27*.

Date d'achat _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Joindre une copie du contrat de vente et de tous les reçus des réparations éventuelles.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures graves ou de mort, NE PAS réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur l'appareil autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter.

W329FR

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez vous adresser au magasin auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

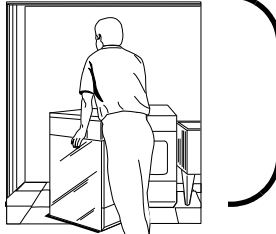
Liste de vérification destinée à l'installateur

Installation rapide de votre lave-linge

(Consulter le manuel pour des informations plus détaillées)

1

- Placer le lave-linge à côté de là où il sera installé

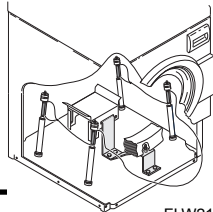


VÉRIFIER

H0541E0A

6

- Enlever les manchons protecteurs et l'attache d'expédition.

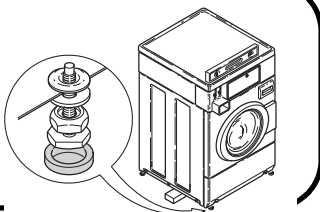


VÉRIFIER

FLW2124N

2

- Mettre le lave-linge à sa place et de niveau.

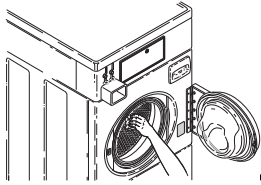


VÉRIFIER

FLW2134N

7

- Essuyer l'intérieur du tambour de lavage.

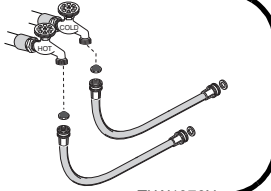


VÉRIFIER

FLW2135N

3

- Brancher les flexibles d'alimentation.

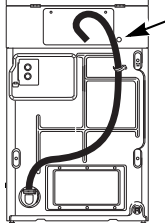


VÉRIFIER

TLW1976N

8

- Installez la prise électrique adéquate.

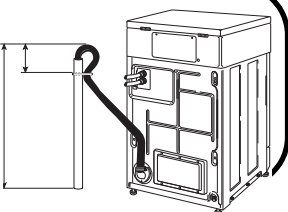


VÉRIFIER

FLW1953N

4 - (Modèles à vidange sans gravité uniquement.)

- Raccorder le tuyau de vidange à la bouche de vidange.

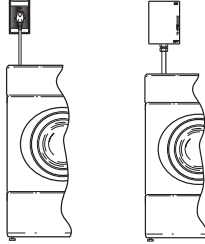


VÉRIFIER

FLW1943N

9

- Brancher le lave-linge sur le courant électrique.

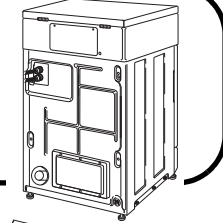


VÉRIFIER

FLW2150N FLW2151N

5 - (Modèles à vidange par gravité uniquement.)

- Brancher la sortie de vidange sur le système de vidange.



VÉRIFIER

FLW2091N